

Aha Hookolokola Apana o Waimua
Mokupuni o Lanai Oct 9 A.D. 1890

Mai

28

Charley Cross. K

} I hoopiia no ka hewa
Kuai waiona me ka
Laukini ole,

I ka Mea Hanohano

Hon. Jacob Hardy.

Lunakanawai Kaapuni o ka Apana
Eha o ko Hawaii Iae Aina ma ke Keene

Lanai, Is.

Ma ka la 15 o Sept A.D. 1890

Ua hoopiia mai o Charley Cross k Paniolo
no kona hewa he Kuai waiona me ka
Laukini ole Malalo o ka Mokuna 44 Pautu
23, o ke Kanawai o ka M.H. 1887 i hoopiia ma
ka M.H. 1887 mok. 3. Paut. 2. Ua hookoloka
lo ia oia imua ou, a ma kou hoonaopopo
ana, ma ka olelo ike o ma Iloike o ma aiao
ehua, Noaila na hookolo au i ka Olelo
Hookolo na Ahua ia aku ka mea hoopi
ia, Ua hoopiia oia hookahi Haneri dala
(\$100, 00) me \$4.90 Koina. Aha na hookola
hala oia i ka Olelo Hookolo a na pane
mai e hoopi hou imua o ka Aha
Noaila ke hoopi hou aku me oia imua

Lunakanawai Kaapuni Apana Eha.

e6015

o Kau Aha a na Ke Akua e Kōkua mai i
Kau olelo Hoololo.

Ua uku ia mai na Kōina o Kūia
Aha me Kō Keia palapala Hoolu \$5.90
a ke hōma pu aku nei au i na man
clala nei ia oe,

Ua hōputaia ka olelo Hoololo ma
ka la 16 o Sept 1898 hora 9 a.m. kaka
hiaka

J. H. Kepuniai
L. H. Opana o Wainee
Mokupuni o Kōmāi.

(Hope)

Waimea Sept 15th 1890

Moi

vs

Charley, Cross, & Paniolo

} I Hoopiia no ka
heua he Kuai Wai
ona me ka Laikini

ole ma Ketaha ma ka la 3 o Sept 1890
kue Kanawai o 1887 Mokuna 44 Panku
23. Iua Hooleia ma ka M. 2. 1887 Mok 3
Panku 2. o M. Kahale "Hooiki" o
L. Kahonei ka makai mana i hope.

Wa noho ka Aha e hoolehe i^{Kia} hihia
na Hoopia ka mea Hoopiia. Wa hoole
amai ka mea Hoopiia i Kona heua

Eia iho ka olelo ike o ka aoao Hoopi
i Hoohikia

Manase Kahale Kou inoa, noho ma
Waimea, kamaina an me ka mea Ho-
piia, ma ka la 3 o Sept 1890 po Paono,
ma Kona hale no, o John, o Julian,
Reheno, Benigno me ka mea Hoopiia,
Aole wan i ike ia Tuck, Aole wan i ike ia
Sanford. Morang, Aole wan i ike Chas.
Turner, malaila, lohe an i ka walaan
ma ka lani o ka hale o ka mea
Hoopiia, i Kou Hoomagopo ma i Ke^{ano}
o ka leo he poe ma, ma, hele an a tokake
malaila, Kuiki an malaila, Hoomaka

laka e komo iloko, a loiki iki, hoomaka
e halulu mai o loko, hoomaopopo aku
la an e hakaaka ana, ma hope hemo
mai ka puka, puka mai keia pae Pami-
olo iwaho, ike aku nei an ia Charley e
ku ana ma kahi o ka puka, o
John & Charley laka ma mea e hoopaa-
paa ana ia manawa, aia o John maua
ho o ka hale holo wai a hana ia John
no ka ana, aia ike an i kela omole he
waina ko loko o kela omole, mai ia Rehe-
no mai keia Omole, ana ka lima o ka
limo paahao keia omole, nana no i
malama a hiki i keia manawa, aole
an i ike i keia kuaia ia ana o keia omole,
i kela manawa no ko Rehe no hana
ana mai ian i kela omole,

Julian Kou inoa, noho ma Kekaha,
aia ike an ia Chas. Cross, aia ike an ia ia
ma kona hale, Charley, John, o Rehe no,
Binegno & Julian, he kuaia waina ko
makou hana malaila, aole pepa,
he waina ko makou e iu ana malai-
ila, no Charley kela waina, kuaia no o
Charley i kela waina, aia ke kala, aia keia
omole ma John i lawe mai Kou hale aku
a hiki i ka hale o ka mea hoopiiia, i mea
hoopiiia i ka waina, na helen wai me

John, na ike au i ka hookomo ana o Char-
ley, ^{i ka waina} i loko o ka omole, na ike maka au i
ka haawi ana aku o John he hapalua
clala, ia Charley no keia omole, noutela
hapalua, manawa i haawi aku ia John
i mea kuai waina, o Charley + John
hakaka waiho o John i ka omole ma-
waho o ka hale kii aku o Rehens malala-
ila, mai loko mai o ka Balela ka waina
he pahu liliu, e noho ana au o John
malala i ka wa e ninini ia ana ka
waina, ma kou hale no kou haawi ana
i ka hapalua ia John, na ku o John i ku
ma a haawi i ka hapalua ia Charley, aole
he hoaaloha ou o Charley. Aole ou e
pinepine i ka waina mai ia Charley
mai, mawaenakou o ka aoao o ka
pahu ka putu, me ke kii no.

John Exquibel noho ma Kekaha
na ike au ia Charley, Cross. Ke hoomanono
nei au i na mea a pau i hanaia ma ka
po Poona nei, na kuai au he waina
mai ia Charley, Cross. mai, Poona i kala
la 13 makina o Sept 1890 6 omole paha
au i kuai ai na haawi ia mai no he
mea e iku ai, he hapalua pakahi ke
kumu kuai o na man omole la, na
hoomanono wan i keia omole, he waina o
loko. Ka omole hope loa keia o ke kuai

e601 v

ana, oia Charley oia ka omole, Aole mea maloko,
ko, hele aku wai haawi i ka hapalua, oia
Charley i hoopika mai ka omole, na hiki
aku wai oia ka lumi o Juliana ia ahihi
o Julian Reheo me au me kahi oia ma
nira e ae, na hele like makou a hiki i
kahi o Charley. i mea e loaa ai i omole aole
he au elua, oia Julian i haawi mai iia
ka hapalua, oia i kii i omole, Aole au
i paa pu i omole mai ka lumi o Julian
oia ka hope oia hele ana, oia maloko
o ka lumi o Charley kahi i waiho ai ka
waina, maloko o ka kahi Balala elima
Galani kahi i waiho ai, na wehe ia me
ke koi a hemo ae ke pani, ma ka aoo o
ka paku, nini i ka waina iloko o
ka pakeke, hoopika ia ma ka kahi omole
kimi oia, hoopika mai me ke kahi, a
waiho malama o ka pakeke, haawi mai
ka mea hoopika he mea iia, hoi au i
ka hale aua a paa pu mai au elua
omole, lawe aku wai i kela oia omole elua
ia Charley. hoopika oia haawi aku wai ia
Charley. hoo kahi dala, hoihoi aku wai i na omole
elua i kahi o Julian, oia loaa ka pae malaila
na paa kela oia omole i ka iia, kii hou
wai i omole oia kahi o Charley, na aku wai
he hapalua. So kua na omole la.

Komo o na olelo ike a John Exquisel

no ka ouni loa o na kamalii malaila na
hiki wawe ka pan, kii hono no wan a pan
kela, olelo kamalii hele pu kakou malaila
na utu atin wan he hapahua pakahi
no na omole pakahi ^{i loa ian iadhihi}
Na omole apan eono, na utukhi in me ke ki-i
aha me ka waina mai loko mai a ka pakete
na haawia mai ian kela hapahua mawaho
o ka hale o ~~Julian~~ Charley. Cross. e Julian
owan o Julian + Reheno maloko o ka hale.
i ka wa i haawi ai ke dala, mawaho no o
Benigno, ole haawi mai o Julian he omole
wai ole ian

Reheno. Kou inoa, noho ma kekaha, na
ike me ia Charley Cross. i ka po Poono i hale,
na hele atin wan i kahi o Charley. Cross. owan
me Julian hookahi lomi. e hookani ana kekahi
mea i ke Kariana pan, hele atin makou, owan
o Julian + John + Benigno, ole wan ian ma
ma iloko o Kou lomi, o John + Julian na
mea ian waino, na John e kii ka waina
na haawi mai no o John ian ole on make
make, o Benigno ka mea hookani Kariana,
na ike an i kua omole i ka po Poono, na pan
kua omole ma Kou lomi ma kahi o ka mea
hookani, na komo wan maloko o Julian o
John o Benigno kekahi maloko, na ike an i
ka haawia ana i ke dala he hapahua, ia
Charley Cross, na hahako o John me ka mea

2601 v

Hoopiia, na olelo aku o John e haawi mai oe
i ka omole, olelo o Charley haawi mai oe i ka
hapahua, ia manawa kuni mai o Charley ia John
i kela wa hakaka lawe au i ka omole mai ke
pakaunika ake, Ohe oua o Julian, mai koni
hale mai kua omole oua Julian i lawe, na Charley
i hookomo i ka waina maloko o kua omole, na
ike au i ka hookomo oua o Charley, o Julian ka mea
haawi i ka omole ia John, o John ka mea haawi
i ka omole ia Charley, mai loko mai o ka
Balala ka waina, o John manawa a mahope
aku oua o Julian, ike aku wau i kua omole
iluna o ke pakaunika, na ike au i ka haawi
oua o Julian i ka hapahua ia John, na ka
hale no, ekele manawa o John i hele ai i ka
eha o ka manawa hele pu ma ka apan
loa;

Ka Hike o ka Mea Hoopiia

John Kuck, koni inoa, noho ma Kekaha
na ike au ia Charley Cross, na kona hale au
i ka po Poono, na ike au ia Reheo John a
me Julian oua ka hale o Cross, malaila o
John i koni wa i hiki aku au, a hele hou ia a
hoi hou mai, no, o John wale no, a hala aku
ia o John, kono aku la au iloko o ka hale,
mahope o John, hoi hou mai o John mahope
mai oua hele mai o Reheo me Julian

Aole au i ike i ke dala, Aole i ike i ka olelo
Paniolo, e lua manawa o John ilaila a loa
no ka waina, owan ka mea hope i haa-
lele i ke la hale. Aole au i ike ia ~~Sam~~
ford Morang, me Charley Turner. malaila
ua ike au i ka haka ana o Charley
me John, malaila, no wau, Aole hiki ian
ke hoi i ke kumu o Charley a me John haka
ka ana, ua ike au i kekahi omole malalo
o ka maopopo hui, hokahi wale no omole au
i ike ai, ua makemake o John i omole waina
eia no ua omole la, Aole au i ike i ka
John paa ana i ka omole, ua ike nae au
i ka John hemo ana, Aole au i ike ia Ke-
heno, e paa ana i keia omole, i ka wa
a John a me Charley e haka ana
aole wau i ike i ka laka wahi i lele ai
aka ua ike aku nae au ia Manabe, ua
im wau malaila, mamuli o ke ao i ka
mea hoopiiia, ilaila wau i ka wa komo i
John me ka omole, Aole mea o lo ka ka
omole, Aole maopopo loa ua haawia ka
omole i ka mea hoopiiia ua ike maka au
i ka hoopiiia ana o ka omole, e ka mea
hoopiiia, Kou waina i im ai mai lo komai
o ka omole kuni, ua ike au i kekahi pahua
waina, ua ike au i ka pakete malaila
ma ke kiki makai mai Manana. Ke pa-
kaukau ma ka aoao o ka hale ma Waima

2601 V

he waina o oloka o ka pakeke, mailaila
mai i loaa ai ka waina e hoopika ai i ka
omole, ke hoomanas nei au elua manawa
a John i kii ai i ka waina

Raise the point that the prosecution did not prove that this
wino is a spirituous liquor.

as for 'distillation' as for a will of a demand man, the content of said
will must be proved

Ka Mea Hoopunani

Charley Cross. Kou inoa noho ana
Kekaha, ma ka hale no wau ma ka po
Poonani, o Kaula ka mea hiki mua ma
kou hale wau ma kana eia ia kekahi mea
inu, Aole mea kuai, mea haawi wale
no, Kela manawa a kahi John pui mai
inu like no ma kou aole wau kuai ia
John, hoi ou, ia ia hoi hou mai no,
ma kema ke kuai kuai waina, aole wau
kuai, wau haawi ia ia keia omole, Kela ma-
nawa wau haawi ia ia keia omole, Kou
ia ia kona lima malako o ka pakeke
puka mai hapalua, Kela manawa wau
hopu hou ka omole, waiho malalo o ke
pakekani, ma kela manawa wau hopu
kela omole, puka mai he olelo ino ma
ka olelo paniolo mai ka waha mai o
John, wau kiola manawa kela hapalua
kela manawa manawa hahaka one John
manawa no kekahi poe like pu me au
ka ihi a lawe kela omole, Kela manawa
wau hoi hou malako ma lilo kela omole
aole wau i ike pono kela mea lawe kela
omole, no kona makemake ana e haawi
mai i ka hapalua, Hopu hou wau i ka
omole a waiho malalo o ke pakekani

J. L. Hopunani

L. K. Poma o Waima Kana.